



**Fertigproduktspezifikation Nr. 099**  
**Buttermilch-Dessert, laktosefrei, 5 kg, 85 g**  
frischli Milchwerke GmbH  
Zentral

Ausgabe: 2  
Bereich: Fertigproduktspezifikation  
Datum: 13.11.2025  
Seite: 1/5

**Nr. 099 – Buttermilch-Dessert, laktosefrei, 5 kg, 85 g**  
No. 099 – Buttermilk Dessert, lactose-free, 5 kg, 85 g

**1. Artikelbezeichnung, Bezeichnung des Lebensmittels**

product

Buttermilch-Dessert Mango, Milchlischerzeugnis mit Fruchtzubereitung Mango, laktosefrei\*,  
wärmebehandelt, 7,5% Frucht, 4,4% Fett im Milchanteil, 5 kg, 85 g,

Buttermilk dessert mango, mixed milk product with fruit preparation mango, lactose-free\*, heat-treated, 7,5% fruit, 4,4% fat in milk portion, 5 kg, 85 g,

Buttermilch-Dessert Limette-Zitrone, Milchlischerzeugnis mit Fruchtzubereitung Limette-Zitrone,  
laktosefrei\*, wärmebehandelt, 4,5% Frucht, 4,4% Fett im Milchanteil, 5 kg, 85 g,

Buttermilk dessert lime-lemon, mixed milk product with fruit preparation lime-lemon, lactose-free\*, heat-treated, 4,5% fruit, 4,4% fat in milk portion, 5 kg, 85 g,

Buttermilch-Dessert Heidelbeere, Milchlischerzeugnis mit Fruchtzubereitung Heidelbeere, laktosefrei\*,  
wärmebehandelt, 4,5% Frucht, 4,4% Fett im Milchanteil, 5 kg

Buttermilk dessert blueberry, mixed milk product with fruit preparation blueberry, lactose-free\*, heat-treated, 4,5% fruit, 4,4% fat in milk portion, 5 kg,

\*Laktosegehalt < 0,1 g / 100 g

\*lactose content < 0,1 g / 100 g

**2. Verwendungszweck**

intended purpose

Für die menschliche Ernährung, speziell zur besonderen Ernährung bei Laktose-Intoleranz geeignet.

Suitable for human nutrition, specially suitable for particular nutrition for lactose-intolerance.

**3. Kostformeneignung**

dietary suitability

- Vegetarisch  
vegetarian
- Vegan  
vegan
- Laktosefrei  
lactose free
- Lacto-vegetarisch  
lacto-vegetarian
- Ovo-lacto-vegetarisch  
ovo-lacto-vegetarian
- Glutenfrei  
gluten-free

**4. Zusatzzertifizierungen**

additional certifications

Mango & Limette-Zitrone

- Halal
- Kosher
- Bio
- HF3 (QM++)
- RA
- VLOG
- V-Label
- RSPO

Heidelbeere

- Halal
- Kosher
- Bio
- HF3 (QM++)
- RA
- VLOG
- V-Label
- RSPO

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist daher auch ohne Unterschrift gültig

Datum: 13.11.2025

Isabel Krebs  
Erstellt

Datum: 13.11.2025

Hugo Lübbers  
Inhaltliche Prüfung und Freigabe

**TLP:GREEN**

## 5. Liste der Zutaten

list of ingredients

### Mango

mango

Zutaten: **Buttermilch** (67%), Fruchtzubereitung (Mangos, Mangopüree, Zucker, Säureregulator Citronensäure, Aroma, färbendes Pflanzenkonzentrat [Saflor, Zitrone]), **Sahne**, Zucker, modifizierte Stärke, Verdickungsmittel (Johannisbrotkernmehl, Pektin, Agar-Agar), Aroma, Laktase

Ingredients: **buttermilk** (67%), fruit preparation (mangos, mango puree, sugar, acidity regulator citric acid (E 330), flavouring, colouring plant concentrate [safflower, lemon]), **cream**, sugar, modified starch (E 1412), thickener (locust bean gum [E 410], pectin [E 440], agar [E 406]), flavouring, lactase

### Limette-Zitrone

lime-lemon

Zutaten: **Buttermilch** (67%), Fruchtzubereitung (Zucker, Limettensaft aus Limettensaftkonzentrat, Zitronensaft aus Zitronensaftkonzentrat, Säureregulatoren [Citronensäure, Calciumcitrate], Aroma, färbendes Pflanzenkonzentrat [Saflor, Zitrone]), **Sahne**, Zucker, modifizierte Stärke, Verdickungsmittel (Johannisbrotkernmehl, Pektin, Agar-Agar), Aroma, Laktase

Ingredients: **buttermilk** (67%), fruit preparation (sugar, lime juice made from lime juice concentrate, lemon juice made from lemon juice concentrate, acidity regulators [citric acid (E330), calcium citrate (E 333)], flavouring, colouring plant concentrate [safflower, lemon]), **cream**, sugar, modified starch (E 1412), thickener (locust bean gum [E 410], pectin [E 440], agar [E 406]), flavouring, lactase

### Heidelbeere

blueberry

Zutaten: **Buttermilch** (67%), Fruchtzubereitung (Zucker, Heidelbeeren, Glukose-Fruktose-Sirup, Säureregulator Citronensäure, Aroma, färbendes Lebensmittel [Karotten-, Hibiskuskonzentrat]), **Sahne**, Zucker, modifizierte Stärke, Verdickungsmittel (Johannisbrotkernmehl, Pektin, Agar-Agar), Aroma, Laktase

Ingredients: **buttermilk** (67%), fruit preparation (sugar, blueberries, glucose-fructose-syrup, acidity regulator citric acid (E 330), flavouring, colouring food [carrot-, hibiscus concentrate]), **cream**, sugar, modified starch (E 1412), thickener (locust bean gum [E 410], pectin [E 440], agar [E 406]), flavouring, lactase

## 6. Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe auf Speisekarten gemäß § 5 der LMZDV vom 02.06.2021 in der jeweils gültigen Fassung:

Additives subject to mandatory labeling on menus in accordance with § 5 of the LMZDV of 02.06.2021 in the currently valid version:

-

## 7. Nährwertangaben

Nutritional information

Durchschnittliche Nährwertangaben pro 100g: Average nutritional values per 100g:	Mango mango	Limette-Zitrone lime-lemon	Heidelbeere blueberry
Energie [kJ/kcal] <sup>1)</sup> energy [kJ/kcal] <sup>1)</sup>	382/91	437/104	447/106
Fett [g] <sup>1,2)</sup> fat [g] <sup>1,2)</sup>	3,4	3,4	3,4
davon gesättigte Fettsäuren [g] <sup>1)</sup> of which saturates [g] <sup>1)</sup>	2,3	2,3	2,3
Kohlenhydrate [g] <sup>1)</sup> carbohydrate [g] <sup>1)</sup>	12	15	16
davon Zucker [g] <sup>1)</sup> of which sugars [g] <sup>1)</sup>	10	14	13
Eiweiß [g] <sup>1)</sup> protein [g] <sup>1)</sup>	2,6	2,5	2,5
Salz [g] <sup>1)</sup> salt [g] <sup>1)</sup>	0,13	0,13	0,13

<sup>1)</sup> Berechnet

<sup>1)</sup> calculated

<sup>2)</sup> Ergebnisse analytischer Vergleichsmessungen liegen vor

<sup>2)</sup> analytical results of comparative studies are available

**8. Allergieauslösende Zutaten gemäß der LMIV VO (EU) Nr. 1169/2011**

Allergenic ingredients according to the LMIV Regulation (EU) No. 1169/2011

<b>Allergen</b> allergen	<b>Allergen im Produkt enthalten</b> Allergen contained in the product
Glutenhaltiges Getreide sowie daraus hergestellte Erzeugnisse (wie z.B. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut) Cereals containing gluten and products made from them (e.g. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut)	nein no
Krebstiere und Krebserzeugnisse Crustaceans and crustacean products	nein no
Eier und Eierzeugnisse Eggs and egg products	nein no
Fisch und Fischerzeugnisse Fish and fish products	nein no
Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse Peanuts and peanut products	nein no
Soja und Sojaerzeugnisse Soy and soy products	nein no
Milch und Milcherzeugnisse (inkl. Laktose) Milk and milk products (incl. lactose)	ja yes
Schalenfrüchte sowie daraus hergestellte Erzeugnisse (wie z.B. Mandel, Walnuss, Haselnuss, andere Nüsse) Nuts and products thereof (e.g. almonds, walnuts, hazelnuts, other nuts)	nein no
Sellerie und Sellerieerzeugnisse Celery and celery products	nein no
Senf und Senferzeugnisse Mustard and mustard products	nein no
Sesamsamen und Sesamsamenerzeugnisse Sesame seeds and sesame seed products	nein no
Schwefeldioxid und Sulfite als SO <sub>2</sub> angegeben Sulphur dioxide and sulphites indicated as SO <sub>2</sub>	nein no
Lupine und Lupinenerzeugnisse Lupine and lupine products	nein no
Weichtiere und Weichtiererzeugnisse Molluscs and mollusc products	nein no

<b>9. Chemisch-physikalische Eigenschaften</b> chemical-physical characteristics	Limette-Zitrone, Heidelbeere lime-lemon, blueberry	Mango mango
Fett [%] fat [%]	3,1 – 3,7	3,1 – 3,7
pH-Wert pH-value	3,8 – 4,2	4,0 – 4,3

<b>10. Mikrobiologische Eigenschaften</b> microbiological characteristics		
Hefen und Schimmelpilze [KbE/g] yeast and moulds [cfu/g]	< 10	

<b>11. Sensorische Eigenschaften</b> sensorial characteristics		
Geschmack taste	mild säuerlich, fruchtig je nach Sorte nach Mango, Limette-Zitrone oder Heidelbeere lightly sour, fruity depending on fruit, taste of mango, lime-lemon or blueberry	
Geruch smell	fruchtig, frisch fruity, fresh	
Aussehen appearance	je nach Sorte gelb, grün-gelb oder bläulich-leicht violett depending on fruit, yellow, green-yellow or bluish-light violet	
Konsistenz consistency	cremig creamy	

**12. Abpackung**  
 packaging

- |                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Kunststoffbecher mit Aluminiumsiegelscheibe<br>plastic cup with aluminum sealing disc    | Füllmenge<br>net weight<br>85 g<br>(Limette-Zitrone & Mango)<br>(lime-lemon & mango) |
| <input type="checkbox"/>            | Verbundverpackung<br>composite packaging   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Kunststoffeimer mit Siegelfolie und Deckel<br>plastic bucket with sealing foil and lid   | 5 kg   |
| <input type="checkbox"/>            | Kunststoffeimer mit Deckel<br>plastic bucket with lid                                    |  |
| <input type="checkbox"/>            | PE-Beutel im Umkarton<br>PE-bag in outer carton  |  |
| <input type="checkbox"/>            | Bag in Box Container mit Einweg-Inliner<br>bag in box container with single-pass inliner |  |
| <input type="checkbox"/>            | Edelstahlcontainer<br>high-grade steel container   |  |
| <input type="checkbox"/>            | Lose, Tankzugverladung<br>bulk, tanker loading   |  |

**13. Haltbarkeit und Lagerfähigkeit**  
 shelf-life and storage-conditions

MHD bei Anlieferung shelf life at delivery	8 Wochen 8 weeks
Lager- und Transportbedingungen storage- and transport conditions	Raumtemperatur bei nicht geöffneter Verpackung (empfohlen +5 – +25°C) room temperature when unopened (recommended +5 – +25°C)

**14. Hersteller**  
 producer

- |                                     |   |  |
|-------------------------------------|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | frischli Milchwerke GmbH<br>Bahndamm 4, 31547 Rehburg-Loccum                            |  |
| <input type="checkbox"/>            | frischli Milchwerk Weißenfels GmbH<br>Tagewerbener Straße 81, 06667 Weißenfels          |  |
| <input type="checkbox"/>            | frischli Milchwerke GmbH & Co. Huber<br>oHG<br>Landshuter Straße 105, 84307 Eggenfelden |  |
| <input type="checkbox"/>            | Sahnemolkerei H. Wiesehoff GmbH<br>Amtsstraße 33, 48624 Schöppingen                     |  |



**Fertigproduktspezifikation Nr. 099**  
**Buttermilch-Dessert, laktosefrei, 5 kg, 85 g**  
**frischli Milchwerke GmbH**  
**Zentral**

Ausgabe: 2  
Bereich: Fertigproduktspezifikation  
Datum: 13.11.2025  
Seite: 5/5

## 15. Sonstiges

Gesetzliche Grundlage:

Legal basis:

- Das Produkt entspricht den in der EU und national geltenden lebensmittelrechtlichen Bestimmungen, insbesondere den Verordnungen (EG) Nr. 852/2004 und (EG) Nr. 853/2004, der Milcherzeugnis-Verordnung, den Leitsätzen für Puddinge, andere süße Desserts und verwandte Erzeugnisse, der Verordnung (EU) Nr. 1169/2011 sowie der Verordnung über Anforderungen an die Hygiene beim Herstellen, Behandeln und Inverkehrbringen von Lebensmitteln (Lebensmittelhygiene-Verordnung) in der jeweils gültigen Fassung.  
The product complies with the food law provisions applicable in the EU and national, in particular Regulations (EC) No. 852/2004 and (EC) No. 853/2004, the Milk Products Regulation, the guiding principles for puddings, other sweet desserts and similar products, Regulation (EU) No. 1169/2011 and the Regulation on hygiene requirements for the manufacture, treatment and placing on the market of foodstuffs (Food Hygiene Regulation), as amended.
- Das Verpackungsmaterial, inklusive der damit verbundenen Etiketten, Druckfarben und Klebstoffe, entspricht hinsichtlich seiner Beschaffenheit den jeweils gültigen EU-Richtlinien und EU-Verordnungen sowie dem Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (LFGB).  
The packaging material, including the associated labels, printing inks and adhesives, complies with the applicable EU directives and EU regulations as well as the German Food and Feed Code (LFGB).

Lebensmittelsicherheit:

Food safety:

- Das Produkt unterliegt der Kontrolle unseres HACCP-Systems.  
The product is subject to the control of our HACCP system.
- Vor Entnahme von Produkt sind eine ausreichende Reinigung und Desinfektion der Anschlüsse notwendig.  
The connections must be adequately cleaned and disinfected before the product is removed.

GVO-Kennzeichnung:

GMO labeling:

- Das Produkt ist gemäß den Verordnungen (EG) Nr. 1829/2003 des Europäischen Parlamentes und des Rates über genetisch veränderte Lebensmittel und Futtermittel und (EG) Nr. 1830/2003 über die Rückverfolgbarkeit und Kennzeichnung von genetisch veränderten Organismen und über die Rückverfolgbarkeit von aus genetisch veränderten Organismen hergestellten Lebensmitteln und Futtermitteln nicht kennzeichnungspflichtig.  
The product is not subject to labeling according to the Regulations of the European Parliament and of the Council (EC) No. 1829/2003 on genetically modified food and feed and (EC) No. 1830/2003 concerning the traceability and labelling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms.

Haftungsausschluss:

disclaimer:

- Die in der vorliegenden Spezifikation aufgeführten Angaben basieren auf sorgfältigen Prüfungen und erfolgen nach bestem Wissen. Durch Rohstoffschwankungen können Abweichungen im Rahmen der Guten Herstellungspraxis zur Standardisierung des Produktes notwendig sein. Für die Weiterverarbeitungsergebnisse haften die frischli Milchwerke GmbH nicht, da diese individuellen Anwendungsanforderungen unterliegen, auf die wir i.d.R. keinen Einfluss haben. Dieses Produkt und die verwendeten Zutaten entsprechen den geltenden nationalen und europäischen lebensmittelrechtlichen Vorgaben. Alle vorherigen Spezifikationen zu diesem Produkt verlieren hiermit ihre Gültigkeit.  
The information provided in this specification is based on careful testing and is given to the best of our knowledge. Due to fluctuations in raw materials, deviations may be necessary within the framework of good manufacturing practice for the standardisation of the product. frischli Milchwerke GmbH is not liable for the results of further processing, as these are subject to individual application requirements over which we generally have no influence. This product and the ingredients used comply with the applicable national and European food law requirements. All previous specifications for this product hereby lose their validity.